

# EL IRIS

Año IX.

DIARIO CATÓLICO

Num. 2.611.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta  
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) martes 13 de Diciembre de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## CROSSLEY BROTHERS LIMITED

MANCHESTER (INGLATERRA)

MOTORES a gas pobre, aceites crudos y refinados, especiales para la Agricultura y pequeñas industrias.

GASÓGENOS por aspiración para toda clase de combustibles.

AGENCIA PARA CATALUÑA E ISLAS BALEARES:

BALSACH HERMANOS

TRAFALGAR, 78, 2.º, 2.º.—Dirección telegráfica: «Chaslab».—BARCELONA

REFERENCIAS EN MENORCA:

MIGUEL J. TALTAVULL

SAN FERNANDO, 21.—MAHÓN.

### El señor Briand, en oración

Parece, a primera vista, un poco absurdo este título, que presenta al jefe del Gobierno francés y campeón de todo laicismo, con las manos juntas y mirando al Cielo; pero si no esto, lo que si ha pasado es lo que relata así la Prensa:

«—Señores, se abre la sesión; vamos a comenzar con las oraciones.

Cuando el Presidente Harding, al inaugurar la Conferencia de Washington, acabó de pronunciar estas palabras, todos los asistentes se pusieron en pie, y en medio de un religioso silencio, el pastor de la Casa Blanca rezó las oraciones para impetrar la bendición de Dios sobre los trabajos de la augusta Asamblea.

—Aunque no soy ni antiguo ni, a Dios gracias, un nuevo rico, hubiera pagado de buena gana un billete azul—dice un cronista católico—por ver en aquel momento la cara de nuestro eminente presidente del Consejo.

Evidentemente, se levantó, como todo el mundo; mas, ¿qué actitud tomaría? ¿Fué la del advenedizo a la mesa de una de las familias cristianas, que está arrinconado y molesto, mirándose las uñas o arreglándose la corbata, mientras que el padre o el benja-

min de la casa reza el *Benedicite* o bien como el hombre que conoce su papel, con un aire meditabundo y piadosamente serio?

¿Qué pasaría por él en su fuero interno, qué querría su alma bautizada? He aquí lo que querríamos saber.

Y el viernes precedente el «Primer» francés sufrió una prueba semejante cuando, al caer las once, desde las orillas del Atlántico a las del Pacífico, todo el mundo suspendió sus quehaceres, sus fébriles asuntos, para recogerse en una oración unánime de acción de gracias al Dios Soberano, árbitro de la paz.

¡Espectáculo grandioso el de 80 millones de habitantes formando una sola alma elevada al Cielo!

(«La Croix».)

### La guerra del Riff

La de los nardos

Escribe Vila San Juan en «El Noticiero Universal».

Era una chiquilla menuda, morena y graciosa como hija castiza de la Macarena. Su carita simpática y algo doliente de mujer prematura a quien el hambre y la honradez empujó a rodar por las calles sevillanas vendiendo rosas, claveles y nardos para poder comer, era un orgullo legítimo de

la Campana y la calle Serpes cuando la mozuela atravesaba los típicos sitios de Sevilla en horas de bullicio y alegría, buscando compradores y voceando la belleza de su mercancía.

Y los compradores eran siempre: viejos alegres, estudiantes pícaros y hombres perversos que temblaban de lujuria al sentir las manos de la vendedora sobre su solapa sujetando una flor en el ojal.

Un día pasó ante ella el regimiento de Soría núm. 9, con dirección al muelle, rodeado de mujeres llorosas, hombres entusiasmados que vitoreaban a España agitando al aire sus amplios sombreros de ala ancha, y gran estrépito de música chillona.

«La de los nardos» absorta sobre la acera del café de París, no supo explicarse aquello. No sabía leer, no había podido enterarse de la guerra y al preguntar a un torero postinozo, que desde un velador del café castizo asistía al desfile emocionante, supo que aquellos bravos chicos se iban a Marruecos, tal vez para no volver más...

La vendedora de flores sintió que algo muy hondo se rompía en su alma. Allí, iba su hermano, el «soldado» que en su jardín comentaba orgulloso, cuando libre de servicio iba a la casucha macarena y que era compañero de cuartel de Manolo Belmonte y del presumido «Camará». Allí iría a Africa entre aquel montón de hombres, sin haberse despedido, sin pronunciar una palabra, evitando generosamente el dolor de la madre vieja, y de la hermana chica, que todos los días tenía que recorrer las calles de Sevilla con un búcaro de flores apoyado en la cintura, para poder comer mientras él «servía al Rey».

Y como enloquecida fué al muelle. Un vapor salía lentamente, y las dos orillas del Guadalquivir llenas de gente, ofrecían el magno espectáculo de su puesta de sol a través del encaje de miles de

pañuelos blancos agitándose en el aire...

Lo que pasó luego, nadie lo sabe desapareció de Sevilla la florista más guapa, la que por los nardos famosos de su jardín que llamaban la atención a los más inteligentes se conocía por «La de los nardos», y en Melilla primero, y luego en Larache, siguiendo paso a paso a los infantes sevillanos se vio a una mozuela que era al mismo tiempo cantinera, mascota y enfermera del bravo regimiento que la adoraba por sus desvelos y alegría contagiosa en los momentos de peligro.

...Ayer murió en un hospital presa de fiebre palúdica. El telegrama es muy sencillo. No dice más que: «Ha muerto la española María Pérez que vendía agua y chucherías a los soldados.»

Nadie puede adivinar que esas líneas lacónicas y prosáicas, se refieren a la chiquilla menuda, morena y graciosa, cuya cara simpática era orgullo de las calles sevillanas y cuyas flores preciosas que vendía en búcaro apoyado en la cintura para tormento de mozos y envidia de viejos, le valiera el nombre poeta de *La de los nardos*...

### Manifestaciones de un Ministro

respecto a los prisioneros

Un Ministro ha hecho las siguientes manifestaciones:

«El rescate de los prisioneros ha creado injustamente una atmósfera hostil al Gobierno.

El hermoso discurso del señor Maura no ha sido comprendido ni estimado.

El jefe del Gobierno en su buena fe creyó que produciría un efecto contrario y es que la honradez política está condenada por la malicia de la gente y por el egoísmo humano.

Los moros piden por el rescate de los prisioneros y sin renponder

de entregarlos todos de una vez lo siguiente:

Cuatro millones de pesetas con el aval de Francia. Nosotros daríamos el dinero a Francia y ésta lo haría llegar a los moros y entregarían los prisioneros a Francia.

Segundo: Nosotros entregaríamos directamente a los moros los 800 prisioneros rifeños que tenemos en nuestro poder.

Tercero: Habríamos de reconstruir con brazos españoles o indemnizar a los moros con la cantidad que pidan de las casas, aduanas y demás viviendas destruidas por la artillería y por los aviones.

Cuarto: Habíase de firmar con los moros el formal compromiso de reconocerlos como beligerantes y de no pasar de la posición de Annual, garantizando la integridad del territorio de Beniurriaguél.

En estas condiciones dijo también el referido ministro, el Gobierno no puede aceptar; pues además los moros dicen que entregarían primero 300 españoles, luego 50 más y después los demás, siendo nosotros las víctimas de una estafá continuada.

La harca que está hambrienta se fortificaría a nuestra costa y no adelantáramos nada, pues el rescate se haría interminable.

El Gobierno tiene su criterio que es el de rescatar todos los prisioneros por la fuerza de las armas.

Cuando terminen las lluvias el avance de nuestras fuerzas será impetuoso y llegaremos a todas partes.

En Alucemas el fuego de la escuadra apoyará al ejército y el enemigo será echado al mar, no teniendo más remedio que rendirse y entregar los prisioneros.

No hay temor de que los prisioneros sean asesinados durante el avance, pues se hará saber a los moros que los prisioneros rifeños que tenemos en el mismo número que los españoles cautivos responden con su cabeza de las vidas españolas.

Este es el criterio del Gobierno y si otros gobernantes tienen otro mejor, que vengan ellos a gobernar.

**CURACION DE LA TOS**  
CON LAS ACREDITADAS  
**PASTILLAS J. MIRO**  
EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.



### Aniversario.

El viernes de la presente semana, se celebrará solemne funeral en la iglesia de Santa Clara, a las ocho y cuarto, en sufragio del alma de la Sra. D.<sup>a</sup> Catalina de la Torre, con asistencia de cincuenta pobres de cada parroquia de esta ciudad.

### Importantísimo a los caballeros.

El próximo miércoles, día 14, empezará una serie de conferencias apologeticas el Rdo. P. Estanislao Domenech en la iglesia del Santo Cristo de esta Ciudad.

A estas conferencias de importancia suma pueden asistir todos y solos los hombres, a quienes van dirigidas, y por lo que todos se pueden considerar invitados.

El acto empezará a las seis con la lectura de un libro utilísimo y a las 6 y cuarto en punto empezará el Padre Domenech su discurso.

Lector, ¿por qué no ayudas a difundir la noticia?

### Militares.

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar de Menorca, en atento B. L. M., nos suplica la publicación de la siguiente noticia:

«El Ayuntamiento de Mercadal ha entregado en el Gobierno Militar de esta Plaza 203 pesetas, con objeto de que sean distribuidas por partes iguales en las próximas Pascuas de Navidad entre los seis artilleros que del cupo del término municipal de aquella villa se hallan prestando servicio en Melilla en el 15.º regimiento de Artillería ligera; cuyo generoso rasgo ha sido agradecido por el Excmo. Señor General Gobernador Militar de esta Isla.»

### Nota.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el Calendario Religioso para las Islas Baleares, que en el santoral correspondiente al actual mes de Diciembre, lleva dos equivocaciones.

Téngase en cuenta que el próximo viernes día 16, por ser Temporas, es abstinencia sin ayuno, y el sábado inmediato día 17 es ayuno y abstinencia.

El sábado día 24 no es ayuno ni abstinencia.

### Una pregunta.

¿No se podría obligar a unos gitanos que son nuestros huéspedes desde hace algunos días, a marchar con la música a otra parte?

### Pérdida.

Se ha perdido un alfiler de oro, probablemente entre las calles de José M.<sup>a</sup> Quadrado, Virgen del Carmen y María Auxiliadora.

Se gratificará con 5 pesetas al que la entregue en esta Imprenta.

### Vapor.

A causa del mal tiempo reinante,

el vapor correo suspendió anoche su salida. Sigue soplando fuerte viento.

### Almanagues.

En esta imprenta se han recibido los almanagues del Sagrado Corazón de Jesús, que tanta aceptación tienen.

También hay Dietarios y almanagues con charadas y miscelaneas.

### "Tertulia Quadrado"

Esta Sociedad participa a sus socios que hasta el próximo día 15 hallarán a su disposición participaciones del billete número 42.247 del sorteo de Navidad.

### SANTORAL

Miércoles, 14.—Santos Nicasio Justo ob., Abundio y Espiridión mr. y santa Eutrepia.

Día 13.—Sol sale a las 6'55 pónese a las 4'25.—Luna sale a las 11'56 pónese a las 11'26.

### Menorca

**Mercadal.**—Los señores Socios del «Centro Católico» de esta villa movidos por los nobles sentimientos de Religión y Patria y secundando la loable iniciativa de su muy digna Junta Directiva, abrieron una suscripción para obsequiar en las próximas Pascuas de Navidad, con un aguinaldo especial a los dos artilleros Juan Thomás y Bernardo Coll, vecinos de este pueblo que en los campos africanos de nuestro Protectorado luchan bizarramente para vengar nuestro honor ultrajado por los fieros y bárbaros hijos del Islám.

La suscripción alcanzó la cifra de 62'75 pesetas que fueron entregadas a las familias de los referidos artilleros.

Este M. I. Ayuntamiento en testimonio de su amor patrio, abrió una suscripción entre los vecinos de este pueblo y sufragáneos de San Cristóbal y Fornells para dedicar un recuerdo a los soldados de este municipio que en Africa luchan por nuestra Patria.

La cantidad recaudada fué entregada al Excmo. Sr. General Gobernador.

El pasado domingo tuvo lugar en el «Centro Católico» la reunión reglamentaria mensual de los Sindicatos Católicos Agrarios de Menorca.

**Ferrerías.**—Después de unos días de persistente y dolorosa ansiedad por el temido funesto desenlace en la molesta enfermedad de nuestro apreciado Sr. Ecónomo Rdo. don Bartolomé Florit, parece haber acentuado un período de franca mejoría.

Dando público ejemplo, el señor Florit había manifestado, repetidas

veces, que deseaba recibir a tiempo los Santos Sacramentos y así fué que le fueron estos administrados el viernes día dos, constituyendo este acto una imponente manifestación de la simpatía y aprecio que tienen estos feligreses al celoso Sr. Ecónomo.

En el templo parroquial, celebráronse solemnes rogativas a los que asistió gran concurso de fieles.

Haga el Señor que la mejoría se acentue cada día más, llegando, en breve a un total restablecimiento.

### MOTORES DE LANCE

para entrega inmediata, de 5 a 100 H. P., con fábrica de gas para leña o antracita.

Referencias en Menorca:

**MIGUEL J. TALTAVULL**  
SAN FERNANDO, 21.—MAHÓN

### Mallorca

**Palma.**—El Alcalde, señor Fons, ha ordenado que la compra de las reses destinadas a la venta de carnes en las mesas reguladoras de la plaza de adastos se efectue con intervención de alguno de los concejales señores Trián y Roca.

La escuadra inglesa visitará en el próximo mes de Febrero la bahía de Pollensa.

Hará la visita durante las maniobras que acostumbra llevar a cabo anualmente.

Se ha concedido la Gran Cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, al Bayle del Real Patrimonio, Ilmo. Sr. D. Enrique Sureda.

El Alcalde Sr. Fons, prosiguiendo en sus gestiones para abaratar en lo posible los precios de las subsistencias, ha venido celebrando estos días varias entrevistas con el gremio de vendedores de carne, para ver de conseguir una baja y una mejor organización en la venta de dicho artículo.

Si bien todavía no ha sido posible llegar a un práctico resultado, nos consta que dichas gestiones van encaminadas por buenas vías.

Con satisfacción nos enteramos que un grupo de distinguidas señoritas de esta localidad, muchas de ellas pertenecen a la Junta de Damas de la Cruz Roja de Inca, se dedican a la confección de bufandas y a la recaudación de tabacos y otros objetos con destino a los valientes soldados que luchan en la campaña del Riff.

Marchó para Barcelona de paso para Madrid y Melilla, a donde se dirige para prestar sus servicios en aquel Hospital militar la Hermana de la Caridad Sor Micaela González.

### AFRE

Poderoso remedio contra la SAKNA (Roña).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.

AGUINALDO DEL MARINO DE GUERRA EN AFRICA

CIUDADELA

Relación de los señores habitantes de esta ciudad que han contribuido a esta suscripción:

Suma anterior.		99'00
D. Bernardo Seguí.	5'00	
» Juan Hernández.	5'00	
« Francisco Mir.	2'00	
» Miguel Roman.	2'00	
» Antonio Barceló.	0'25	
» Sebastian Marqués.	1'00	
» Francisco Martí.	0'50	
» Pedro Román.	0'50	
» Antonio Juan.	1'00	
» Pedro J. Mir.	0'25	
» Miguel Alemany.	0'25	
» Juan Roselló.	0'25	
» Pedro Manent.	2'00	
» Juan Roselló.	1'00	
» Juan Salvá.	1'00	
» Mateo Gomila.	1'00	
» Sebastian Vidal.	1'00	
» Juan Gelabert Jover.	1'00	
» Sebastian Pons.	5'00	
» Manuel Salord Meneudez Arango.	5'00	
» Antonio Sorá.	1'00	
» Marcial Moran.	3'00	
<b>Total</b>	<b>137'00</b>	

## De la península

**Melilla.**—El Alto Comisario, general Berenguer, acompañado de sus ayudantes marchó a visitar los campamentos de Nador, Zeluán, Muley-Rechid, Zahio y Monte Arruit.

En todos los campamentos se celebraron misas el día de la Inmaculada en sufragio de los soldados muertos en campaña.

En el campamento de Segangan tomaron la comunión ciento ochenta y dos legionarios por vez primera.

Con tal motivo se ha celebrado una lucida fiesta.

Se suspendió el acto de la bendición de la iglesia de Nador, la cual se hará dentro de diez días.

El periódico «Las Noticias» ha recibido de su corresponsal en Melilla una carta fechada el día 4 del actual que dice: «Doy por correo, pues por telégrafo me lo impedirían, la noticia gravísima de que el general Silvestre vive y se halla en la kábila de Beni-Said.

Dos indígenas con los nombres supuestos de Raimundo Dominguez y José Castro, embarcaron ayer para España, para visitar a S. M. el Rey y decirle que en Beni-Said se halla el general Silvestre y si no se acude pronto en su auxilio los partidarios de Abd-el-Krim arrasarán la kábila.

Otros dos indígenas han embarcado en Orán con el mismo objeto.

En Beni-Said están todos los elementos que nos arrebataron en Annual completamente intactos.

Esta noticia pueden darla en firme, pues aunque la desmientan, no importa.»

## Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

Tintas WIGTY para escribir.

## ESTACION METEOROLOGICA DE BRJOLI

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
12	16	766.5		11.2			NNE	40.1a50.0		Nuboso	
13	8	766.9	+0.0	10.2	13	9	N.E.	50.1a60.0	19	Idem.	Marejada-gruesas



## Varias

### ¿La Reina a Melilla?

Madrid, 13.—4'00

Se asegura que S. M. la Reina irá a Melilla a primeros de Enero.

Después visitará Larache, Ceuta y Tetuán, visitando los hospitales.

### De Marruecos

#### Se castigará a las cábilas sometidas.

Madrid, 13.—4'30

Se dice que las cábilas sometidas serán desarmadas totalmente, y se les exigirá el pago de los daños causados, en la proporción que les corresponde.

Además, se les castigará fuertemente.

Se asegura que los desertores de la policía indígena que han sido capturados, serán pasados por las armas.

#### Un periódico inglés defiende los derechos españoles en Marruecos.

El periódico «Eco Mauritano», órgano inglés en Tanger, ha publicado una información defendiendo los derechos españoles en Marruecos.

Combate y censura la actitud de los colonistas franceses.

#### Sin novedad.

El parte oficial de Marruecos dice que no hay novedad en ninguna zona.

## Cámaras

Madrid, 13.—5'00

En el Senado y en el Congreso, el Ministro de Estado comunicó la

ruptura de relaciones comerciales con Francia.

La ruptura ha obedecido a la intransigencia en que se mantuvo el Gobierno francés.

El Ministro pidió el apoyo de todos.

Seguimos, dijo, en conversaciones para llegar a la normalidad.

## Lotería Nacional

### Números premiados.

Madrid, 13.—5'20

En el sorteo de ayer salieron premiados los siguientes números:

#### Primer premio.

13.637, Madrid.

#### Segundo premio.

7.606, Madrid.

#### Tercer premio.

34.215, San Sebastian.

#### Cuartos premios.

29.979.—37.258.—16.615.—  
5.075.—35.208.—38.323.—  
18.196.—27.472.—1.266.—  
6.703.—27.598.—6.498.—  
19.576.—11.577 y 13.933.

## Del extranjero

### La cuestión del Pacífico.

Madrid, 13.—6'00

Viviani ha enviado a Briand el texto con el acuerdo de las 4 grandes potencias acerca de la cuestión del Pacífico, recomendándole la aceptación del acuerdo que se limita a las islas del Pacífico, previendo que dentro del plazo de seis meses las potencias interesadas puedan negociar y solucionar como mejor les convenga.

La cuestión de la isla de Yap se solucionará mediante otro acuerdo entre el Japón y los Estados Unidos.

## ¿Bulow en la escuela de guerra?

Circula en Buenos Aires con insistencia el rumor de que el Gobierno argentino ha entablado negociaciones con el general von Bulow para que se incorpore al Ejército de esta república en calidad de oficial instructor y profesor de la Escuela Superior de Guerra.

## Tres miembros de la Delegación han dimitido.

Tres miembros de la Delegación china en la Conferencia del desarrollo han presentado su dimisión, a causa de los desacuerdos que han surgido en el seno de aquélla acerca de la política que debe seguirse con relación a los territorios ocupados por las potencias extranjeras en China.

En los círculos de la Delegación china se declara que ésta se retirará de la Conferencia, conforme a las instrucciones recibidas de Pekín, en el caso de que las conversaciones entabladas acerca de la provincia de Chantung no den satisfacción a los intereses de China.

## De Roma

### Felicitación del Papa.

Madrid, 13.—7'00

El Papa ha enviado telegramas de felicitación al rey Jorge V, al presidente De Valera y a los Primeros de Irlanda e Inglaterra, a propósito de la firma del acuerdo angloirlandés.

PRENSA ASOCIADA.

## BOLSA

Barcelona, 11.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	68'60
Id. id. B.	68'40
Id. id. C.	68'40
Exterior serie A.	84'55
Amortizable 5 por 100 A.	91'50
Id. id. id. B.	90'45
Nortes	54'40
Alicantes	53'15
Andaluces	43'75
Orenses.	00'00
Francos.	54'60
Libras	28'28
Dollars	6'74
Liras.	30'50
Marcos	4'15
Coronas austriacas	0'30
Nortes Prioridad	59'00
Cáceres variable	31'75

Para enfermedades de los ojos recomendar Agua oftálmica

ZEA

# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.

## HERNIADOS NO MAS usar de por vida BRAQUEROS Y VENDAJES

La curación, sin operar, es cierta en todas las edades.

El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte mecánico-fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron, las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, D. PEDRO RAMON, han tributado elevado homenaje las altas mentalidades médicas, y ha merecido augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

**OBSEQUIO:** La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanitaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo-fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etc. Patentado estimulante de cierre hermético y tónico admirable, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia y magistralmente informado por los sabios doctores, Presidente y Consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pídase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo. Carmen, 38, piso 1.<sup>o</sup> - BARCELONA.

**DESPACHOS:** Central: Carmen, 38, 1.<sup>o</sup> BARCELONA a cargo de Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).

Fundada 1762.

### Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Fiebre del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.



Verifique el grabado a los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Fundada 1847.

### Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España - J. URIBAR & Co., BARCELONA.

CASA FUNDADA EN 1847.

### EMPLASTOS POROSOS de Allcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para:

- Reumatismo,
- Resfriados, Tos,
- Dolor de Pecho,
- Debilidad de Caderas,
- Lumbago,
- Clática, etc., etc.

los emplastos de ALLCOCK son superiores a todos.

Para dolores en la región de los Riñones o para la Debilidad de las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor comprase un emplastro de Allcock.

Para Reumatismo, Dolor de Espalda, Codos, y otras partes, o para Torceduras, Contusiones Entumecimiento, y Pies Doloridos, etc. el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.




FUNDADA 1762.

### Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO  
Agentes en España - J. URIBAR & Co., Barcelona

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 1810

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

**TOS**

PASTILLAS PECTORALES DEL DOCTOR KLEIN

Curan la tos por crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

**ASMA**

LICOR ANTIASMÁTICO y GOTAS CALMANTES DEL DOCTOR KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

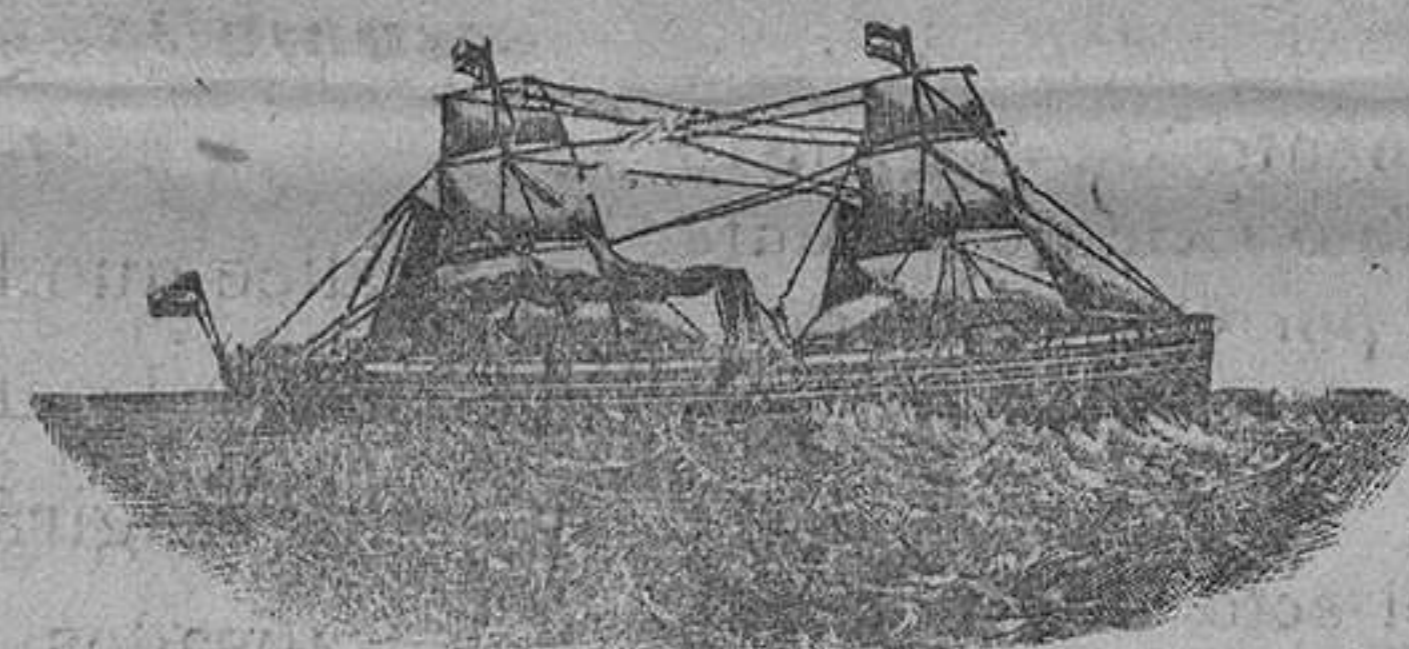
MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

#### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor . . . . . saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

#### Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

#### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el 2 de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.

